

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2003 TO MARCH 2004
2003年10月至2004年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Territory Development Department 拓展署					
704CL	Contract No. TP37/03 Remaining Engineering Infrastructure Works for Pak Shek Kok Development – Package 2A 白石角發展計劃基礎設施餘下工程 – 第2A期	Nov 2003 2003年11月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. Y.F. TANG 鄧日輝先生 2158 5616
7197CL	Improvement to Existing Roads & Drains in Cheung Chau Old Town, Stage 2 長洲舊墟現有道路及渠道改善工程第二段	Dec 2003 2003年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. H. T. Tang 鄧海東先生 2231 4446
7066CL	ST97/03 Sha Tin New Town, Stage II – Miscellaneous Civil Works in Sha Tin and Ma On Shan 沙田新市鎮第II階段工程- 沙田及馬鞍山綜合工程	Jan 2004 2004年1月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. C K Wong 黃焯焜先生 2301 1529
7782TH & 7324CL	TK60/03 Tseung Kwan O Development – Footbridge Linking Areas 45 & 55a, Desilting Chamber in Area 68 and Miscellaneous Works 將軍澳發展計劃 – 連接第45區及55a區的行人天橋, 第68區的淤泥清理室及雜項工程	Jan 2004 2004年1月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. C S Choi 蔡志信先生 2301 1158
Transport Department 運輸署					
6018TC	Renewal of Closed Circuit Television System on Hong Kong Area Traffic Control 更新港島區閉路電視系統	Oct 2003 2003年10月	VIDE SC 視像裝置 專門承造商	M1	Mr. W. K. Wong 黃永光先生 2852 3163
Water Supplies Department 水務署					
-	7/WSD/03 Term Contract for Electro-chlorinator Installations of Water Supplies Department 水務署電解產氯機裝置的定期合約	Oct 2003 2003年10月	WATE / SWIM 供應及裝置濾水 廠設備/游泳池水 處理裝置	M1	Mr. H.S. WONG 汪學成先生 2634 3630

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2003 TO MARCH 2004
2003年10月至2004年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Water Supplies Department 水務署					
-	9/WSD/03 Supply and Installation of Pilot Desalination Plant 供應及裝置海水化淡試驗設施	Oct 2003* 2003年10月*	WATE (D&B) 供應及裝置濾水廠設備 (設計及建造)	M1	Mr. C.K. FUNG 馮志強先生 2829 4413
-	11/WSD/03 Remedial Works to Tai Tam Upper Reservoir Dam 大潭上水塘水壩修補工程	Nov 2003 2003年11月	WW Group A 水務甲組	M1	Mr. W.K. CHIU 趙焯嘉先生 2829 4353
090WC	24/WSD/02 Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1, Mains in Kowloon City, San Po Kong and Wong Tai Sin 更換及修復水管工程第1階段第1期 九龍城、新蒲崗及黃大仙水管工程	Dec 2003* 2003年12月*	WW PQT 水務 投標資格預審合格的投標者	M2	Mr. C.H. NG 吳志豪先生 2829 5655
090WC	25/WSD/02 Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1, Mains in Kwun Tong and Yau Tong 更換及修復水管工程第1階段第1期 觀塘及油塘水管工程	Jan 2004* 2004年1月*	WW PQT 水務 投標資格預審合格的投標者	M2	Mr. C.H. NG 吳志豪先生 2829 5655
-	Slope Upgrading Works for Water Supplies Department (WSD) Slopes, 2002-2005 (Package 3) 二〇〇二至〇五年度水務署斜坡加固工程 (第三組)	Feb 2004 2004年2月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. W.K. TAM 譚偉江先生 2829 4570
090WC	26/WSD/02 Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1, Mains along Kwun Tong Road and Lung Cheung Road 更換及修復水管工程第1階段第1期 沿觀塘道及龍翔道水管工程	Mar 2004* 2004年3月*	WW PQT 水務 投標資格預審合格的投標者	M2	Mr. C.H. NG 吳志豪先生 2829 5655